

グリーンレポート

7月30日

いんげん まとは 大豊作

大貝の小川等良さん方では、インゲンの収穫のまさかりです。6年目を迎えたインゲン栽培、ことはは天候にも恵まれ豊作です。多い日には1日60%も出荷するそうで、朝収穫しパック詰めにし、上小国農協を通じてその日のうちに東京の市場へ送られます。

収穫期は7月～10月で、ピークは8月、稲作の忙しい時期とぶつからなくてちょうどよく、大貝には10軒の生産農家があります。

上小国農協管内の農家70戸で畑作組合をつくって、インゲンははじめ、八石なす・スイートコーン・ニンニクなどを栽培、出荷しています。

インゲンについて上小国農協では、「インゲンの栽培は、魚沼地方が中心であるが、気候的に小国の方が早く収穫出荷できるので強みがある。また、インゲンは集約的であるので、畑の少ない小国にも合うと思う。品種も統一されているので、どこでつくっても同じようなものが穫れる。管内の栽培面積は横ばいであるが、栽培農家の技術が向上していることもあり年々増えている。最高で1日1,200%も出荷することもある。値は底値も過ぎ、これからは上がると思われる」と話していました。

歯ざわりがよいと好評の「八石なす」とともに、インゲンは出荷量のトップを争っています。



おもな記事

- * 心をつなぐボランティア活動……2～5ページ
- * 海外農業実習体験記……8～9ページ
- * ひろば……10～11ページ

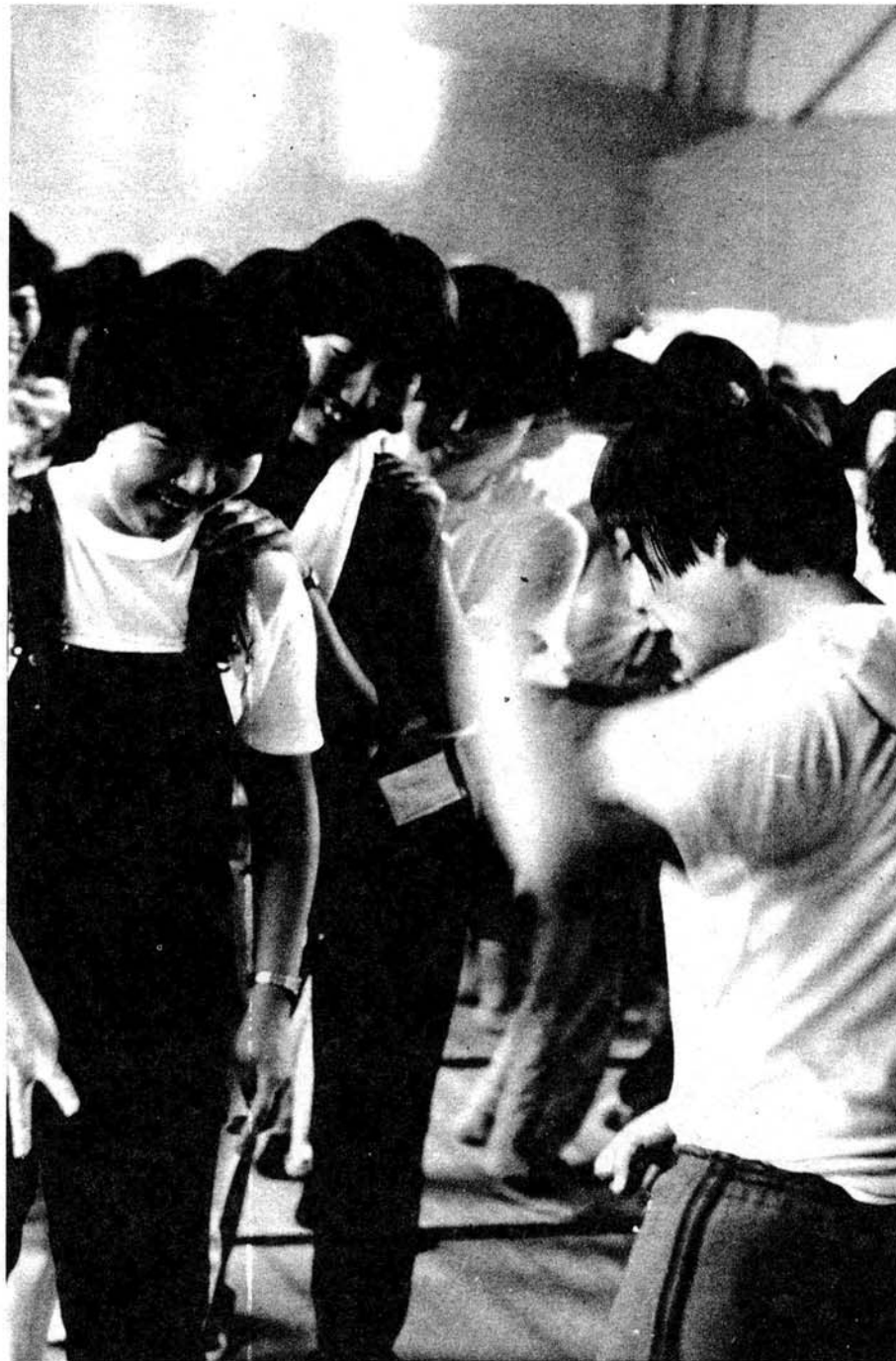
広報

おくに

No. 160 '82 8/15

町の人口 7月31日現在 () 前月比
男 4,514人 (+10) 女 4,733人 (+3) 計 9,247人 (+13) 世帯数 2,309 (-1)

発行 小国町役場 [☎ 越後小国 (025895) 3111 (代)] 編集 総務課庶務係



笑顔でつなぐ心と心…… (高校生ワークキャンプ)

心をつなぐ

ボランティア活動

8月の納税

- * 国民健康保険税……第5期
- * 国民年金……第3期
- * 保育料……8月分

夏休み……

子供の交通事故をなくそう



夏休み中は、子供たちは解放感などから、せっかく身についた正しい交通ルールや安全な動作を忘れがちになります。家族みんなで、交通安全について話し合ひましょう。

次ページへつづきます。ごらんください。

やさしい心は ボランティアの基本

ボランティア精神というのは、本来だれもがもっているものなのです。

やさしい心遣いさえあれば、だれでもいつでも、どこでもできる——、ボランティア活動とは、そういうものではないでしょうか。

平等の人間関係のなかで、自発的に他人の身になって社会活動をし、そのことが自分自身の成長につながる——、これがボランティアの心であり精神です。

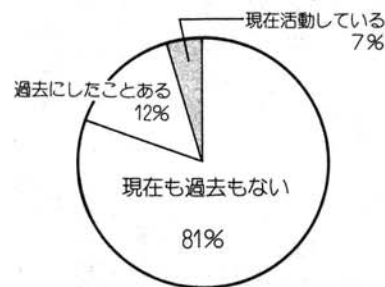
ところで、アメリカでは4人に1人がなんらかのボランティア活動に参加していますが、日本の場合は100人当たりわずか7人というのが実情です。

日本では昔から、農業社会の伝統に基づく「助け合い、活動が密接に行われてきたのですが、工業化が進み都市化の波とともに、だんだんそういう精神が失われてきてしまったようです。それに、他人の世話になるのは心苦しいとか、人に思いやりを表すのは気恥ずかしいとか……そんな気持ちもあるようです。

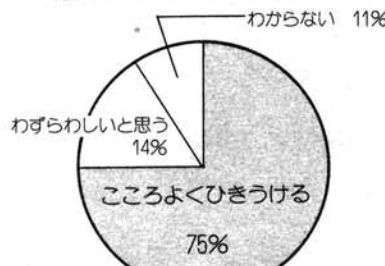
一方、地域社会のつながりの中で、温かい人間同士の触れあいを求めて、ボランティア活動に参加する人が増えてきております。

地域社会への参加による出会いと共感そしてお互いの充足感——、これこそボランティア活動の喜びではないでしょうか。

●ボランティア活動の経験



●他人から何かを頼まれたとき



総理府世論調査(昭和55年11月)

無理なく長続きを

こうしたボランティア活動を長続きさせるためには、自分の生活のリズムをこわさない範囲で、無理なくやれることから手がけることが大切です。

また、自分の趣味などを生かして、楽しみながらできることを選ぶのも長続きさせる一つの方法です。

ささやかな個人の善意が、社会という広いつながりの中で生かされる、ボランティア活動は、あなたに充実したひとときをあたえてくれることでしょう。



- 日曜休日診療 (☑午前9時～午後3時)
 - ・8月22日(日) 厚生連小国診(新町)
 - ・8月29日(日) 厚生連小国診(新町)
 - ・9月5日(日) 厚生連小国診(新町)
 - ・9月12日(日) 成人健康センター(法坂)
 - ・9月19日(日) 上小国診(原)
- 心配ごと相談
 - ☑毎週火曜日(午前10時～午後3時)
 - ☑延命荘(☎2027)
- 母子健康相談
 - ☑毎週木曜日(午前10時～午後3時)
 - ☑就改センター(☎3575)
- 補聴器相談(毎月第2金曜日)
 - ☑9月10日(金)(午前10時～10時30分)
 - ☑役場(☎3111)
- 接客セミナー
 - ☑8月19日(午後1時～)
 - ☑就業改善センター
- 少年少女球技大会
 - ☑8月22日(午前8時30分～)
 - ☑総合グラウンド他
- 講演会
 - ☑8月27日(午後2時～)
 - ☑就業改善センター
 - 「国際情報の読み方・国際感覚のマスター」
 - 寺谷弘壬(青山学院大教授)
- おはようマラソン記録会
 - ☑8月29日(日)(午前6時)
 - ☑原克雪広場集合
- 停電日
 - ☑9月22日(午前8時～13時)
 - ☑町内全域
- 出稼者免許更新及び一般講習会
 - ☑9月28日(火)
 - ☑中央公民館、中里小学校

旅をする 足しにと 夏蚕少し飼う 関口タミ(楢沢)

福祉事業を支える ボランティア活動

昭和55年、小国にボランティア銀行ができました。現在、せんたくボランティア、カラオケボランティア、民謡ボランティアなどのグループや、菊づくり、ぞうきんづくり、つえ・宝船づくりなどの個人のボランティアがおります。ほかにも「声をかけてくれば、いつでも出かけていきますよ……」という潜在ボランティアも何人かいます。

社会福祉協議会では、いろんな人から福祉活動の行事に参加してもらいながらボランティアを育てていき、長く続けることが大切と話しています。

ボランティア銀行について、預託、払出し、希望などがありましたら延命荘内社会福祉協議会事務局(☎2027)へご連絡ください。



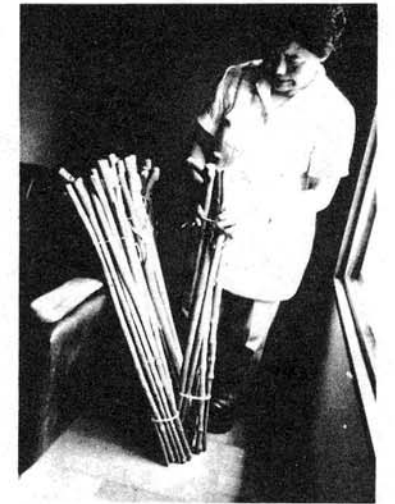
◀ ボランティアの 心を学ぶ

ワークキャンプ

このキャンプは、高校生自身がボランティア活動の実践を通して、地域社会に貢献できるひとつの場にしようと、県社会福祉協議会・県ボランティアセンターが毎年開いているものです。

ことは、7月28～30日小国町の延命寺ヶ原森林公園で開かれ、県内の社会福祉研究普及校・12校から60名が参加しました。

2日目の実践活動は、おぐに荘でのボランティア活動。寮生といっしょに、居室・廊下・体育館のそうじを行い、その後レクリエーションゲームで交流しました。



▲ 延命荘につえを100本寄贈

小川三千広(大貝)さんは、おとしよりに使ってもらおうと、手づくりのつえを100本、社会福祉協議会に寄贈しました。社協では延命荘の窓口において、希望者にお分けして大変喜ばれております。ありがとうございました。

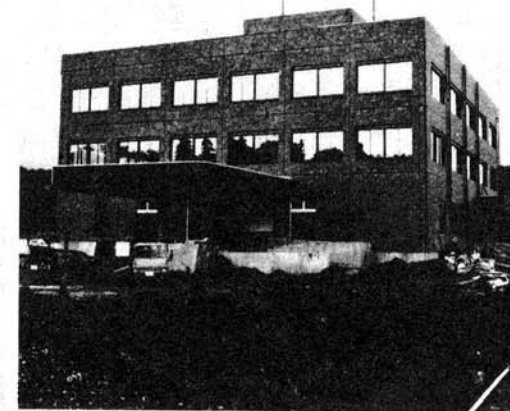
※完成後の役場新庁舎を町民のみさんから見学していただけるように、10月2日(出)、3日(出)を町民参観日といたしました。ご自由にご覧ください。
なお、上地区、下地区、八王子地区の50歳以上の方々のために、マイクロバスを回送いたしますのでご利用ください。

●10月2・3日 新庁舎町民参観日

●10月9日 国道昇格・庁舎 竣工記念祝賀会

※国道昇格庁舎竣工記念祝賀会は、10月9日(出)に小国中体育館で行う予定です。

※新庁舎への引越は、10月10日、11日の2日間です。10月12日から新庁舎で業務を開始する予定です。



短 信



7月の交通事故

7月1日～7月31日まで

(柏崎警察署扱・人身事故のみ)

月・日	天候	時刻	場所	事故の概況	傷者
7・6	晴	10:00	七日町	見通しの悪いカーブにおいて内回りした軽トラックが対向の原付車と衝突	重1
7・17	晴	14:00	原	普通車と自転車の衝突	軽1





▲ 延命荘の草とりボランティア!

7月28日、森光部落のご婦人方6名がボランティアで延命荘の庭園の草取りをやってくださいました。

「毎月、延命荘に遊びにくるが、たまには奉仕しよう、誘いあってきました。

た。大勢で取れば早くきれいになるし、話をしながらやっているので結構楽しいですよ」と、あるおばあちゃん。

今回で2回目だそうです。ご苦労さまでした。

▼ 障害者の集いにボランティア100人

8月5日、第2回小国町障害者の集いが開かれました。この大会には、町内の婦人会や老人クラブ、各種グループなどの団体と個人あわせて100人のボランティアがかけつけて、裏方さんをつとめて

くれました。天候にも恵まれ、玉入れ、カラオケ大会、盆踊りにと約250名の参加者は大喜び、せみ時雨の中楽しそうな歌声が、森の中に一日中ひびいていました。



参加者全員で盆踊りを

ごぞんじですか
このマーク



このマークは、手足の不自由な人が利用しやすい建物・施設であることを示すシンボルマークで、国際障害者リハビリテーション協会(本部・ニューヨーク、加盟約70カ国)によって決められたものです。



手話窓口

このマークは、そこに手話のできる人がいて、耳や口の不自由な人たちが利用しやすい窓口であることを示すシンボルマークです。図柄は耳をデザイン化したタツノオトシゴで、財団法人全日本ろうあ連盟のシンボルマークです。

草とりの老身に迫る畑の灼け 山岸文江(相野原)

貸付額アップ

母子・寡婦福祉資金

*母子・寡婦福祉資金の貸付額が上げられました。ご利用ください。詳しいことは、住民課福祉係までお問い合わせください。(☎3111)

昭和57年修学資金貸付限度額一覧表

		(母子福祉貸付金・寡婦福祉貸付金)				
学年別	学年別	1年	2年	3年	4年	5年
一	高等学校	7,000	7,000	7,000		
	私立	18,000	18,000	18,000		
二	高等専門学校	9,000	9,000	9,000	15,000	15,000
	私立	19,000	19,000	19,000	26,000	16,000
三	短期大学	18,000	18,000			
	私立	26,000	26,000			
四	大学	18,000	18,000	18,000	15,000	
	私立	27,000	27,000	27,000	27,000	
五	高等課程 (日本育英会学費貸付対象のみ)	7,000	7,000			
	私立	18,000	18,000			

学校	専攻課程 (日本育英会学費貸付対象のみ)	国公立	私立	
			18,000	26,000
特別貸付	その他の課程	14,000	12,000	
	高等学校	8,000	8,000	8,000
大	高等専門学校	10,000	10,000	10,000
	短期大学	20,000	20,000	20,000
学	大学	18,000	18,000	18,000
	私立	29,000	29,000	29,000

母子・寡婦福祉資金貸付一覧表

(母子 昭和57年5月18日現在)
(寡婦 昭和57年5月18日現在)

貸付金の種類	貸付対象者	貸付金の限度額(円)	貸付期間	据え置き期間	償還期間	利率	違約金
事業開始資金	母子家庭の母	1,660,000		貸付けの日から1年	7年以内	3%	延滞元金額につき一〇・七五パーセント(現行百円未満は徴収しない)
	母子福祉団体	3,000,000				5%	
事業継続資金	母子家庭の母	830,000		貸付けの日から6か月	3年6か月以内	3%	
	母子福祉団体	1,000,000				5%	
技能習得資金	母子家庭の母	14,000	知識・技能を習得する期間が満了して後6か月を経過するまで		10年以内	3%	
	母子福祉団体	120,000					
就職支度資金	母子家庭の母・児童	70,000		貸付けの日から1年	5年以内	3%	
	母子福祉団体	200,000					
療養資金	母子家庭の母・児童	150,000	医療を受ける期間が満了して後6か月を経過するまで		5年以内	3%	
	母子福祉団体	200,000					
生活資金	母子家庭の母	72,000			生活…10年以内	3%	
	母子福祉団体	46,000			療養…5年以内		
住宅資金	母子家庭の母	850,000		貸付けの日から6か月	6年以内	3%	
	母子福祉団体	1,200,000					
転宅資金	母子家庭の母	64,000		貸付けの日から6か月	3年以内	3%	
	母子福祉団体						
修学資金	母子家庭の児童	別表のとおり	児童等の修学期間中		10年以内	無利子	
	母子福祉団体の児童				(修学期間中は5年以内)		
就学支度資金	小学校	30,000	満15歳に達した日の属する学年を終了して後6か月を経過するまで	10年以内	無利子		
	中学校	35,000					
	高校・高等・専修学校	50,000					
	修業施設(中学生)	60,000					
修業資金	母子家庭の児童	14,000	知識・技能を習得する期間が満了して後6か月を経過するまで	5年以内	又は3%		
	母子福祉団体の児童						
	母子家庭の児童	150,000	貸付けの日から6か月	5年以内	3%		

健康にいがたクローバー運動 ④

緑の野菜を食べよう!!

緑の野菜はビタミンAの補給源として重要です。県民栄養調査の結果では、毎日の食生活の中で、ビタミンAの不足している家庭が半数以上あります。ビタミンAは、緑黄野菜に多く含まれており、1日に100gは食べましょう。朝・昼・夕、毎食の食卓にバランスよく配分して献立を考えてください。

緑黄野菜は、ほうれん草、小松菜、大根菜、しゅんぎく、パセリ、しその葉、かぶ菜、せり、にら、人参、かぼちゃ等です。



○ 消防力アップ

桐沢・諏訪井部落の小型動力ポンプが更新され、7月29日交付式が行われました。



短信 山口清作(金沢)



交通事故と保険証

交通事故の関係で国民健康保険証を使って病院などにかかるときは、必ず役場へ届出をしてください。

加害者の過失で、国保の被保険者にケガなどをさせた場合の医療費は全額加害者が負担し、町の国保は7割負担をしないことが原則です。

保険証を使って、一時的に国保から病院などに7割分を立替えて支払っても、後でその額は加害者（自賠責保険など）から町へ返して頂くことになっています。

手続きは届出のとき説明いたします。

結婚したら 婚姻届を

結婚式を挙げて婚姻届をしないと、法律上夫婦とは認められず、単なる内縁関係ということになり、妻や子が不利益になることがあります。

届書は日曜・祝日でも受付いたしますので、結婚式を挙げたらその日がたとえ休日でも即日届出も済ませて、名実共に夫婦になるようにしましょう。なお、休日に届出される方は前もって、戸籍係で下調べをしてください。

届出するところは夫夫妻の本籍地、または所在地の市区町村役場です。届書用紙も用意してあります。

届書の枚数は、届出する市区町村に本籍があるかどうかにより、1〜3枚と違ってきますので、用紙を請求される際に係におたずねください。

8月分から国保保険税が変わります

みなさんから納めていただく保険税は国保の医療費などの支払いにあてられています。税額は所得割、資産割、均等割、平等割の四つを算定の基礎にしています。前年の所得などが決まりましたので、今年も次のように税率が改正されます。

- 所得割…課税所得額×5.20%
- 資産割…固定資産税額×39.00%
- 均等割…国保加入者数×8,640円
- 平等割…加入世帯につき16,320円

この57年度の新税率で計算した年度間の保険税から、4月〜7月まで納めた額を差し引きして、残りを8月から3月まで毎月月割で納めていただきます。

56年度に納めて頂いた保険税は約1億4千9百万円で、町はこれに国保からの補助負担などを加えて約4億5千4百万円を医療機関などに、約4百万円を助産費、葬祭費に支払いました。

みなさんのご理解とご協力をお願いいたします。

減額は生涯続きます

国民年金の老齢年金と通算老齢年金の支給開始年齢は65歳ですが、本人の希望によっては、60歳以後であればいつでも請求して受けることができます。これを「繰り上げ請求」といいます。

しかし、いったん繰り上げ支給を受けると、減額された年金額になるだけでなく、65歳をすぎても減額が取り消されないので、一生減額された年金を受けなければなりません。

また、年金額は毎年増額されているので、65歳から受ける満額年金と、繰り上げ請求による減額年金との差

はますます開く一方です。このため、最近では保険料を納めないでもらっている老齢福祉年金（28万8千円）よりも低い年金（額）を受けている老齢年金受給者（繰り上げ請求者）も少なくありません。

「周囲の人がもらっているから」とか「これからも健康でいられるかどうか不安だ」など、いろいろな理由から繰り上げ請求をする人が多いようです。

老齢年金は、自分自身が一生受ける大切な年金です。「繰り上げ請求をして損をした！」などということのないように、請求をするときは、長く続く老後の

年金の繰り上げ請求

生活のことや自分の健康状態などを十分に考えたうえで、手続きをするようにしてください。



灼けとたん 干瓢干して 一息す 佐々木ヨシ(猿橋)

九州地方集中豪雨

○被災者に 救援金を

みなさまのあたたかいご協力をお願い申し上げます。

- ・名称…九州地方集中豪雨被災者救援金。
- ・期間…8月末日まで受付しています。
- ・受付窓口…日赤新潟県支部及び役場住民課
- ・取扱品目…現金のみとし品物のご遺贈ください。

優良運転者を表彰

交通安全協会では、7月11日今年度の優良運転者の表彰を行いました。表彰者は次の通り。

- ・25年表彰…保坂正（太郎丸） 山本淳吉（七日町） 中村重信（上村）
- ・15年表彰…笹崎誠（諏訪井）他17名
- ・7年表彰…布施和男（三桶）他9名



右が飯田さん、左は西独の実習生

農業実習生の海外派遣事業とは

この事業は、社団法人・国際農友会が農業青年を対象として毎年行っているものです。海外の農業先進諸国での農業実習、研修を通じて、近代的農業を身につけ帰国後日本農業の中核となる人材づくりを目的としています。

派遣期間は、約1ヵ年。派遣先は、アメリカ、カナダ、ヨーロッパ、ニュージーランド、業種は、酪農、果樹、野菜、花きなどで本人の希望により選定されます。

この事業に参加してみたい方 詳しく知りたい方は下記へ

- 応募資格、選考試験、経費の負担など詳しくは
- 役場産業開発課 (☎3111)
 - 刈羽農業改良普及所小国支所 (☎2012)
 - 安沢 徹 (八王子・☎3425)
- ……へ。

こんなときに行政書士にご相談ください

—ご在じですか—

行政書士は次のような業務を取り扱っています。

- 官公署に提出する書類の作成
- 権利業務、事実証明に関する書類の作成
- 実施調査に基づく図書類の作成
- 提出手続の代行および相談

行政書士会に入会している行政書士でない者は、業として他人の依頼をうけ、官公署へ提出する書類の作成をすることはできません。（他の法律に別段の定めがある場合を除く）

—新潟県行政書士会—



搾乳牛常時30頭 育成42頭 農地・約48haの農場

ここで私の農場を紹介しておきます。家族は5人で、うち2人は別居。農場の規模は搾乳牛常時30頭、乾乳2〜3頭、育成42頭、農地は全部で120エーカー(約48ha)。

年間1頭当りの乳量は平均で約10,350kg、トラクター4台、タワーサイロ1基、自走式ハーベスタ1台、マニアスプレーター1台、デスクハロー1台、プロウ1台、その他。

〈一日の仕事〉

- 午前4時30分……起床
エサくれ、搾乳
- 午前7時〜
7時30分……朝食
- 朝食後……牛舎そうじ
育成牛のエサくれ
その他
昼食
- 昼食後……畑仕事
- 午後3時〜
4時15分……搾乳
- 午後4時15分〜
4時50分……夕食
- 夕食後……搾乳7時30分まで
搾乳終了後、畑仕事(シーズンのみ)

ボスになんでも相談・悩みも解消

実際にアメリカで生活してみて1番困った事は、言葉はもちろんのこと、仕事の面でした。私の実家は肉牛であるためほとんどといっていいほど酪農の知識がなかったからです。

言葉も仕事もわからないという最悪の日々が約3ヵ月つづきました。本当の事をいうと、何度農場を離れたと思った

か知れません。その頃の私は完全にノイローゼでした。

そんな私を救ってくれたのが、友だちの電話、手紙とボスの一言でした。ボスが心配をして、何度も私の部屋に来てくれて、私がある日悩みを打ち明けたところ、ボスが笑って答えて「悩むことはない、私は今のお前で十分だ、私は今でもお前を家族の一員だと思っている。なにか悩みがあったら私に相談しなさい」この一言で私の悩みもノイローゼも吹っ飛ばしてしまっ。それからの私は、ボスを自分の父親に、またある時は兄にと思、ふざけあったり、けなしあったりの日々が過ぎました。

世界の名牛と対面

私にとって2つの幸福がありました。その1つは、この農場の牛が全部系統牛であったことです。世界の名牛や名牛直系の娘たちがいたことでした。そのおかげで、私もボスが毎月とっている雑誌を見ては、ボスに質問でき、それが結果的に語学力の向上にもつながったと、今にしてみれば思えるからです。

もう1つの幸福は、私が農場に入ってから3ヵ月後の6月24日に、ボスの奥さんに赤ん坊が生まれたことでした。赤ん坊を相手に日本語で話していると、奥さんの方が興味を示してくれて、赤ん坊の子守と奥さんとのコミュニケーションと一石二鳥の働きがあったからでした。

自信と誇りをもつ農家

私が自分自身の体で学んだことは数々ありますが、何より1番感心したことは、各農家の方々全員が、自分の仕事、農業というものに対して自信と誇りをもっていることです。やはり、アメリカの農業は自分達でささえていることと、世界一の農産物輸出国であるという誇りがある

からだと思います。

それと、日本と異なる事は金融の面です。日本のように、各種の農業を対象とした金融制度がないことです。アメリカは農業でも各企業と同じ金利をかせられますし、また、1つの農場を継ぐことにしても、日本のように長男が継ぐことはせず、長男にしろ次男にしろ父親の農場を買わねばならぬことです。ですからアメリカでは、個人の権限は全体的に認められてます。

また、アメリカでは父親が息子に対して1人の男として接していることでした。当然、息子たちの自立心も強く、そのために生ずる良きにしろ、悪しきにしろ考え方がドライなことでした。

しかし、さすがアメリカだと思っはとにかくファミリーを大切にすることでした。

さいごに一言だけ言わせてもらえば、今アメリカの対日貿易赤字は数百億ドルに達しているが、アメリカにとって数百億ドルの赤字は、5年もすれば解消できる数字であると思っは。今、日本中では日本の方が、技術が上なんだから日本製品が売れてあたりまえという声が広まっているが、私はあえてその言葉を危険視したい、アメリカの底力はそんな生やさしいものではない。

農産物1つとってみても、アメリカが日本並に単位面積当りの取量を重視したら、今の農産物収穫量は倍以上になることは目に見えている。もしそれらが国際市場に出回ったらと想像するだけでも恐しい。また、それだけの力をアメリカという国は持っているし、地下資源にしても、まだまだ開発の余地をもっている。

アメリカは、まだまだ若い国であり、これからの底力は図りしれないものがあると思っは。けして、MADE・IN・USAをなめてはいけない。(終り)

「農道灼け喘ぎて登る一輪車」 北原初枝(太郎丸)

でんでんのコーナー



◆これまでに、赤電話・黄色公衆電話および一般の電話にも、騒音防止用電話がありました。7月からは、いままでのピンク電話の他に「騒音防止用ピンク電話」が設置できることになりました。これは送受信器に、側音防止機能および増幅機能を組み込んだ濃桃色の電話です。

◆お盆を迎え、帰省された方も多い昨今かと思っは。「ふるさと通話」は平均して1ヵ月に2.5回、男性5.2分、女性7分間の通話時分となっています。お互いに心と心の触れあいを求め、ふるさとの良さを一報ください。

越後小国電報電話局 (☎3000(無料))

塚山駅伝言板

塚山駅では、8月1日から京都・大阪方面の京阪神ミニ周遊券を発売いたしております。東京ミニ周遊券同様大変便利でお得です。ご利用ください。

こんなことをのせたら……なにかよいことがありましたら広報担当まで (☎3111)

大会の結果

- 第2回ナイターソフトボール大会 (7月15日~18日)
優勝…商工クラブ
2位…檜 沢
3位…桐 沢
3位…バドミントン同好会
- 町民卓球大会(7月18日)
・中学生男子の部
優勝…山岸順一
2位…降旗直樹
・中学生女子の部

- 一句高点
鉦台を華麗に替えて亡母の盆
小名さつき(西山町)
- 席題——鐘を詠み込んだ夏の句
一位…富沢隆霧(檜 沢)町長賞
二位…小名さつき(西山町)公民館長賞
三位…高橋蛙声(檜 沢)
四位…今井雄二(越路町)
五位…小浪花堂(高柳町)
六位…松田草笛子(法 坂)
七位…山崎君代(西山町)
八位…小川黄梅(大 貝)
九位…若林雲峰(越路町)
十位…長谷川智弥子(鷺之島)



「愛宕晴嵐」

——法末の愛宕は、峰高く松の木百株ばかり生立茂れる、其かげにやすらへば、あらか根の土儲さくる水無月の照日にも吹来る山風ひややかに、この小国の郷は一目に見わたされて、立去るすべも打わすれぬべし——

——松かげや夏もあらしの愛宕山
麓をめぐる夕立の雲——

……と詠まれています。愛宕神社の境内には、かつては杉の大木がいっぱいありましたが、台風や落雷で数も減り、いまでは数えるほどになってしまいました。

- 優勝…北原さとみ
2位…今井清子
・一般男子の部
優勝…五十嵐 茂
2位…根津正樹
・一般女子の部
優勝…安沢みほ子
2位…福原栄子
- ゲートボール大会
優勝…竹部 一郎
2位…田中ハツイ
3位…北原 庄治
3位…山崎百之魚



涼風の吹きぬける境内は見晴しもよく、小国盆地はもちろんのこと、魚沼連峰、小千谷市街が見わたせる一大パノラマです。7月23・24日、愛宕神社の祭礼が部落民総出で催されました。

- 会長杯争奪バレーボール大会 (7月1日~28日)
優勝…レインボーウィングス
2位…スポーツサークル
3位…千谷沢スポーツクラブ
- 婦人バドミントン大会 (8月3日)
優勝…山崎純子(法坂)
2位…斎藤シズエ(檜沢)

「夏を詠む」

第十一回町民俳句大会が八月一日延命荘で開かれました。投句参加者百名、入選者は次のとおり。

- 兼題——夏季雑詠
一位…小名さつき(西山町)議長賞
二位…長谷川智弥子(鷺之島)教育長賞
三位…北原テイ(太郎丸)
四位…松田草笛子(法 坂)
五位…今井勝人(諏訪井)
六位…富沢隆霧(檜 沢)
七位…西沢おさむ(柏崎市)
八位…田中清風(西山町)
九位…田中ミイ(相野原)
十位…鳥島久子(越路町)
- 一句高点
板の間に青梅の音盛りこぼし
栗林諸向(法坂)

